


5.00 credits

30.0 h

Q1

This biannual learning is being organized in 2021-2022

Teacher(s)	Schmidt Andrea Barbara ;
Language :	French > English-friendly
Place of the course	Louvain-la-Neuve
Prerequisites	LGLOR1641 and LGLOR1642.
Main themes	Detailed notions of the Syriac grammar and literature. Alternately with LGLOR2646, this class deals with the following topics: - translation and commentary of different historical, hagiographic and exegetic texts, especially hioistorical texts; exercises in manuscript reading (22h); - personal préparation and translation of texts read during class (8h).
Learning outcomes	At the end of this learning unit, the student is able to : 1 At the end of this course, the student will be capable of vocalising, translating (with a dictionary), and analysing non-vocalised Syriac texts of different literary genres and epochs.
Content	This course gives an in-depth practice of Syriac, a language of the family of Aramaic languages . The texts that are studied vary from one year to another. They are from different periods (3rd to 16th c.), historical contexts and literary genres (history, poetry, hagiography, popular literature, Islamo-Christian dialogue, etc.). The texts are written by Syro-Oriental ("Nestorian") and Syro-Occidental ("Jacobite") writers from Syria, Iraq, Lebanon, Turkey, Iran and the Persian Gulf. The course offers: <ul style="list-style-type: none">• grammatical and literary analysis of texts• tagging of Syriac texts for preparing a digital concordance, see the website of the GREgORI project• study of the critical apparatus in text editions.• codicology of Syriac manuscripts• decipherment and exercises in different types of writing in Syriac manuscripts (according to the knowledge of students)
Bibliography	Moodle <ul style="list-style-type: none">• J. Payne Smith , A Compendious Syriac Dictionary, Oxford 1903 (plusieurs éditions);• M. Sokoloff, A Syriac Lexicon, Gorgias Press 2010;• J.A. Crichton, Theodor Nöldeke. Compendious Syriac Grammar, Oxford 2001 (= Th. Nöldeke, Kurzgefaßte syrische Grammatik, Leipzig 19773);• W.H. Hatch, An Album of Dated Syriac Manuscripts, Boston 1946.
Faculty or entity in charge	EHAC

Programmes containing this learning unit (UE)				
Program title	Acronym	Credits	Prerequisite	Learning outcomes
Master [120] in Ancient Languages and Literatures: Oriental Studies	HORI2M	5		
Master [60] in Ancient Languages and Literatures : Oriental Studies	HORI2M1	5		